

Un transport scolaire Meyrin/Ferney-Voltaire a été organisé avec l'aide de l'Entreprise de Transport française "CARS GONNET" de Divonne. Un prix très intéressant a pu être obtenu.

L'autobus part à 07h.25 de l'Ecole de Meyrin-Village (face au Centre d'Equitation) et effectue plusieurs arrêts le long du parcours : angle chemin de la Golette / rue Gilbert, avenue de Vaudagne (stade) et rue des Boudines. D'autres arrêts peuvent être prévus si nécessaire. Le car fonctionne 5 jours par semaine, y compris le mercredi matin. Quelques places étant encore disponibles, nous invitons les parents qui seraient intéressés à prendre contact avec M. RATCLIFF, Tél. 5044, ou Mme B. CREPIN, Tél. 4224.

Nous ne saurions que trop insister sur la sécurité et la fiabilité que présente un tel transport. Il est envisagé de le maintenir au moins pendant la mauvaise saison, c'est-à-dire jusqu'aux vacances de Pâques.

D'autre part, nous nous permettons d'attirer l'attention des parents sur l'amélioration apportée au remboursement des frais de transport scolaire (voir Article R A 9.04 des Statut et Règlement du Personnel).

FOYER DE ST. GENIS

Le Foyer situé près de l'échangeur routier de ST. GENIS peut accueillir entre autres, des membres du personnel cherchant un logement. Le prix d'une chambre individuelle est de FF 10,- par jour.

Renseignements : tél. 023 41.13.66

BEAU SUCCES POUR LA VENTE DE L'EPI DE RIZ

"Frères de nos Frères" est heureux de porter à la connaissance des fonctionnaires des organisations internationales le résultat de la vente de l'Epi de riz à Genève qui, cette année, a été sensiblement le même que l'année passée, soit Fr. 82'000,-. Les fonctionnaires internationaux ont pour leur part largement contribué à ce succès : une somme de fr. 11'200,- a été recueillie dans les organisations, soit fr. 1'420,- de plus que l'an passé. Tous ceux qui ont participé à cette action en seront heureux étant donné que les buts de développement global que poursuit l'Association "Frères de nos Frères" sont dans la ligne de ceux pour lesquels les fonctionnaires sont sensibilisés. L'Association tient à porter à la connaissance de tous que selon sa politique la totalité du produit de cette vente est intégralement versé à un programme de développement. Cette année, les fonds récoltés sont destinés au programme de Lutua (Bihar, Inde).

CLUBS

CLUB DE YOGA

NOTIONS DE SCIENCE DE L'ALIMENTATION

Conférence de Mme VINANDY, diététicienne

JEUDI 2 DECEMBRE, à 20 h 30.

Salle des Clubs - Restaurant no 2.

Que ce soit dans la qualité des produits, dans la préparation des mets ou la composition d'un menu, chacun peut constater aujourd'hui, que nos méthodes alimentaires nous donnent plutôt de grandes chances de récupérer quelques malaises, si ce n'est aussi, quelques unes de nos maladies modernes. Or, de nombreux médecins, diététiciens, chercheurs, tant en Amérique qu'en Europe ont essayé de comprendre les liens entre l'HOMME et ce qu'il MANGE. Mme VINANDY, Diététicienne, nous fera part de toutes les recherches et expériences effectuées tant en laboratoires, hôpitaux, qu'au sein de différents groupes sociaux, visant à définir les conditions nécessaires pour que notre ALIMENTATION garantisse notre SANTE.

Et ces conditions, Mme VINANDY a le grand avantage de savoir les mettre à la portée de notre cuisine quotidienne, pour notre plus grand bien. Au delà de cette conférence qui nous sera très utile, nous pourrions même envisager une série de cours de cuisine satisfaisante pour le palais, mais également conforme à une diététique soucieuse de notre BIEN-ETRE.

Cette conférence s'adresse non seulement aux membres du CLUB DE YOGA du CERN, mais à toute personne soucieuse de sa santé. Ceux qui ont déjà suivi "Le Plan en 5 jours", trouveraient également une grande aide dans leur démarche pour arrêter de fumer, en assistant à cette conférence.

SKI - CLUB

- Licences Fond - Sachez qu'il faut posséder la licence pour participer aux cours, de même qu'à toutes les compétitions de ski de fond organisées par la FFS. Ces licences sont au prix de Frs. 17,-
- Les Inscriptions aux cours de ski (piste et fond) se font à la permanence (Mezzanine Rest.2) dès 17 h. le vendredi.
- Important - Cette année, vous serez assurés par la FFS à partir du jour où vous aurez retiré vos licences à la permanence.
- Randonnée Alpine - Il est peut-être prématuré de penser déjà au ski de Moyenne et Haute Montagne, mais il nous serait utile de connaître le nombre de gens intéressés par la randonnée Alpine. Alors, pourriez-vous répondre à l'aide du bulletin d'inscription qui suit et le retourner à Monsieur R. GAPIHAN, Div. PS/COP

Je m'intéresse à la Randonnée alpine et vous prie de bien vouloir me contacter pour information :

NOM
 PRENOM
 DIVISION
 TEL. :

PHOTO CLUB

L'excellent niveau des épreuves présentées et l'importante participation des membres du Photo Club ont fait connaître un vif succès au concours. 118 épreuves noir et blanc, 37 épreuves couleurs et 180 diapositives furent proposées au Jury, un record depuis bien longtemps !

Liste des prix

E = Expérimenté A = Avancé D = Débutant

A. Van Praag/DD (E) 91 pts deux 1er prix et un 2e prix

J.C. Tarlé/EP (A) 76 pts trois 1er prix

F. Vriens/PS (A) 61 pts un 1er prix et un 3e prix

Y. Renaud/MPS (E) 54 pts un 1er prix

A. Bondi/EP (E) 51 pts deux 3e prix

G. Sigurdsson/EP (D) 47 pts deux 1er prix

B. Galmant/SPS (A) 32 pts un 1er prix

A. Malmusi/HS (A) 31 pts un 1er prix

J.P. Quesnel/SPS (D) 30 pts un 1er prix

C. Grunhagel/ISR (A) 28 pts un 1er prix

MC Quesnel/FIN (E) 27 pts un 2e prix

Mme Ghinet/EXT (A) 25 pts un 1er prix

A. Bertuol/SB (A) 24 pts un 1er prix

B. Guyot/SPS (A) 24 pts un 1er prix

Marc Buheler Broglin (D) 23 pts un 1er prix

C. Mocquet/SPS (D) 20 pts un 1er prix

J.P. Royer/PS (A) 20 pts un 3e prix

M. Braccini/ISR (D) 18 pts un 1er prix

J.P. Reniche/FIN (D) 16 pts un 2e prix

J. Leroux/SPS (D) 12 pts un 3e prix

C. Millerin/EP (D) 12 pts un 3e prix

RUGBY

Résultats : - La 1ère équipe CERN a gagné contre stade Lausanne par 10 à 0.

- Le match de la 2ème équipe a été annulé à cause du terrain ainsi que le tournoi de Champel pour l'école de Rugby.

Prochains matches : - La 2ème équipe ira jouer à Hermance le samedi 20 novembre contre l'équipe de cette ville - Départ du CERN à 13 h 30.

- Entraînement pour l'école de Rugby à 13 h 30 sur le terrain, le même jour.

ART COURSE

The artist Norman PERRYMAN, who organised an Art Course at CERN earlier this year, will recommence next week with two courses for beginners and advanced students.

Mr. PERRYMAN is currently exhibiting at Galerie Delafontaine, Carouge, and is well-known as a painter of musical themes, landscapes and portraits, in both oils and watercolours.

Beginners course : (Mondays 5.15 - 7 p.m.) will include : principles of perspective, shading, portrait and life drawing; still-life and landscape painting; watercolour and gouache techniques.

Advanced course : (Wednesdays 5.15 - 7 p.m.) will include : oil painting technique; composition; drawing and painting from the model; development of personal themes; principles of framing.

The lessons will be bi-lingual and the fee of sfr. 20,- per lesson will include basic art materials, equipment, model, etc.

First lessons : Monday 22 Nov. and Wednesday 24 Nov. in Salles A, C, or D, first floor of the Main Building.

For further information phone Mme MOUTHON : 2052 or Norman PERRYMAN : 28.03.73 or 42.11.50.

CLUB DE TIR

Nous voici arrivés au terme d'une année de tir qui a été très fructueuse pour notre club; en effet, la dernière compétition a vu la victoire du groupe CERN I au concours Inter-Firmes de Genève auquel participaient 109 groupes et 545 tireurs. Le groupe vainqueur se composait de MM. Williams T., Feilhauer G., Donnet R., Monnard A. établissant un nouveau record avec le total de 385 points sur 400. Le groupe CERN II a obtenu le 33ème rang.

La distribution des prix du Championnat CERN aura lieu le 26 novembre 1976 aux Vieux Grenadiers, rue de Carouge, à 19 h 30.

COOPERATIVES

COOPIN

Nous vous rappelons que vous pouvez acheter jusqu'au 30 novembre des chaînes HIFI KENWOOD ou JVC-NIVICO avec un rabais très important.

En stock : Grand choix d'appareils photos AGFA et KODAK. Vous trouverez également en stock les calculateurs de poche HEWLETT PACKARD et TEXAS INSTRUMENT.

Téléviseurs : prix très intéressants, certains sont en action, la documentation et les conditions sont à demander au magasin.

INTERFON

POUR VOTRE JARDIN NOUVEAU MARCHE

Dès à présent nous pouvons vous fournir à un tarif très intéressant toutes les plantations de jardin telles que : ARBRES, ARBUSTES, BULBES, etc...

Dernière limite pour commande groupée de ce mois 27.11.76. Livraison sous dix jours. La date de livraison vous sera indiquée à la commande. Les livraisons se feront au magasin pour les petites quantités et à domicile pour les lots importants.

TARIF et DOCUMENTATION à votre disposition au secrétariat et à notre magasin de ST GENIS.

OPERATION FIN D'ANNEE

POUR UN DELAI TRES COURT : 31.11.76

MENAGER FRIGEAVER avec remise très appréciable.

JUSQU'AU 31.12.76

TELEVISEUR THOMSON COULEUR et autres, MATERIEL HIFI

Hâtez-vous !!!

Le Comité philatélique temporaire remercie les personnes qui ont participé à l'opération "émission d'une enveloppe premier jour", au profit d'œuvres sociales. Il vous rappelle que des enveloppes à Frs. 3,- sont encore disponibles au bureau de l'Association du Personnel.